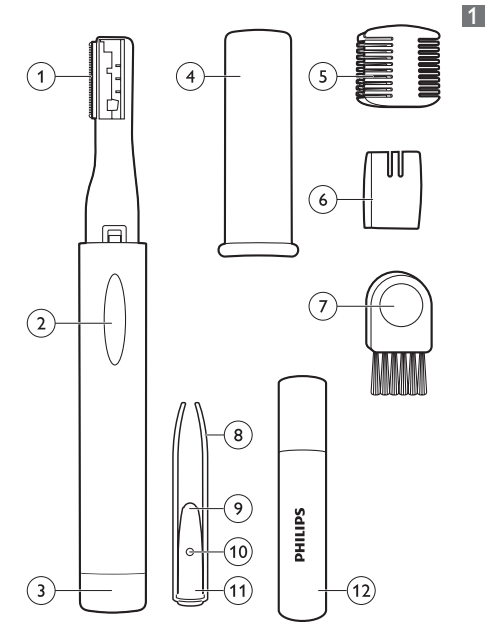
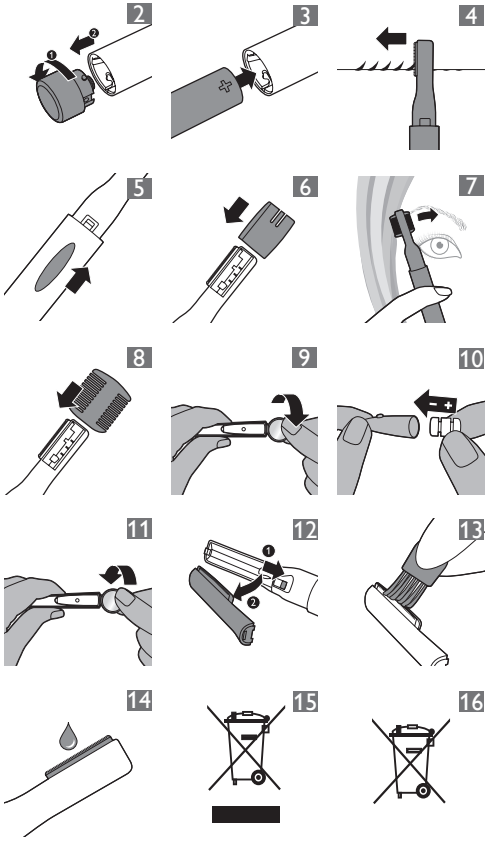
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP6390

PHILIPS





www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé

4203.018.4364.1

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

1 Regular trimming head
2 On/off slide
3 Battery compartment cap
4 Protection cap
5 Adjustable length trimming comb (2mm and 4mm)
6 Precision trimming attachment
7 Cleaning brush
8 Smart Tweezers
9 Light of Smart Tweezers
10 On/off button for light
11 Battery and light compartment
12 Storage case of Smart Tweezers

Important

Read this user manual carefully before you use the trimmer and the Smart Tweezers and save it for future reference.

Warning

- The trimmer is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the precision trimmer.
- The Smart Tweezers are not a toy. Keep them out of the reach of children.

Caution

- Do not use the trimmer when the cutting element or the trimmer itself is damaged or broken, as this may cause injury.
- Use and store the trimmer and the Smart Tweezers at a temperature between 15°C and 35°C. Avoid direct sunlight.
- Only use the trimmer and the Smart Tweezers for their intended purpose as described in this user manual.
- For hygienic reasons, the trimmer should only be used by one person.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Note: Make sure your hands and the appliance are dry when you insert the battery.

1 Turn the battery compartment cap anticlockwise (1) and pull it downwards to remove it from the appliance (2) (Fig. 2).

2 Put a battery in the battery compartment (type LR03 AAA) (Fig. 3).

Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.

3 Push the battery compartment cap back onto the bottom of the precision trimmer.

Note: Remove the battery if you are not going to use the trimmer for a month or more.

Using the trimmer

General

- When you use the precision trimmer for the first time, try it out on a small, easily accessible area first.
- Trim and shave against the direction of hair growth as shown in the figure (Fig. 4).
- Make sure that the trimmer is switched off when you remove or place the adjustable length trimming comb or the precision trimming head.
- When you use the trimming comb, make sure the comb always lies flat on the skin.
- Pull the skin taut with one hand while using the appliance with the other hand for optimal results.

Shaving

Use the regular trimming head to remove or trim hairs on easy-to-reach areas that do not require ultimate precision.

1 Push the on/off slide upwards to switch on the trimmer. (Fig. 5)

2 Place the trimmer gently on the skin and move it slowly over the skin against the direction of hair growth. (Fig. 4)

Make sure that the trimming head is always completely in contact with the skin.

Precision shaving

The precision trimming attachment allows you to remove single hairs from visible or tricky areas such as the upper lip, the bikini line or the eyebrow contours.

1. Slide the precision trimming attachment onto the trimming head (Fig. 6).
2. Push the on/off slide upwards to switch on the trimmer (Fig. 5).
3. Place the precision trimming attachment gently on the skin.
4. Move the trimmer slowly over the skin against the direction of hair growth. (Fig. 4)

Make sure that the precision trimming attachment is always completely in contact with the skin.

Shaping and trimming

You can easily shape and trim your eyebrows or bikini area with the adjustable length trimming comb.

1. The trimming comb has two different sides, which allow you to trim hairs to two different lengths (2mm and 4mm). Choose the side you prefer and place it on the outer edge of your eyebrow. (Fig. 7)
2. Push the on/off slide upwards to switch on the trimmer (Fig. 5).
3. Slide the trimming comb onto the trimming head. (Fig. 8)
4. Move the trimmer slowly over your eyebrow in the direction of your nose.

Using the Smart Tweezers

Your epilator comes with Smart Tweezers with integrated light for the easy removal of facial hair such as your eyebrows.

Using the tweezers

1. Use an eye pencil to mark the desired shape of your eyebrows. Remove any hairs outside the marked shape.
2. Switch on the light by pressing the on/off button once.
3. Always pull out the hair in the direction of hair growth.

Note: Pull out the hairs one by one.

Do not use the Smart Tweezers to remove hairs that grow out of moles.

Do not point the light of the Smart Tweezers directly at your or somebody else's eyes.

Replacing the batteries

1. Open the battery and light compartment by turning the bottom anticlockwise with a coin (Fig. 9).
2. Remove the old button batteries.

Keep the button batteries out of the reach of children and pets. Button batteries present a potential choking hazard.

3. Insert the new button batteries with the negative side pointing forward into the battery and light compartment. (Fig. 10)

Note: The Smart Tweezers work on three alkaline button batteries type L736H or AG3 (dia. 7.8 x 3.4mm).

4. Screw the bottom back onto the battery and light compartment by turning it clockwise with a coin (Fig. 11).

Cleaning and maintenance

Do not rinse the trimmer with water.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

Clean the trimmer every time you have used it.

1. Push the on/off slide downwards to switch off the trimmer.
2. Carefully remove the regular trimming head. (Fig. 12)
3. Use the cleaning brush supplied to brush away any hair or dust. (Fig. 13)
4. For ultimate hygiene, rinse the regular trimming head, the adjustable length trimming comb and the precision trimming attachment under a hot tap every time you have used them.
5. Put the trimming head back onto the appliance.
6. Lubricate the head of the regular trimming head with a drop of sewing machine oil twice a year. (Fig. 14)

Storage

1. Put the protection cap on the trimmer when you store it.
2. Put the Smart Tweezers in their storage case after use.

Environment

- Do not throw away the trimmer with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 15).
- Non-rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away non-rechargeable batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the non-rechargeable batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point (Fig. 16).

Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet.

Troubleshooting

If problems should arise with this appliance and you are unable to solve them by means of the information below, please contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The trimmer does not work.	You may not have placed the battery properly.	Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.
	The battery may be low or empty.	Insert a new battery.

ESPAÑOL

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (fig. 1)

1 Cabezal de corte normal
2 Botón de encendido/apagado
3 Tapa del compartimento de las pilas
4 Tapa protectora
5 Peine-guía de longitud ajustable (2 mm y 4 mm)
6 Accesorio de corte de precisión
7 Cepillo de limpieza
8 Pinzas inteligentes
9 Luz de las pinzas inteligentes
10 Botón de encendido/apagado de la luz
11 Compartimento de las pilas y la luz
12 Estuche de las pinzas inteligentes

Importante

Antes de usar el recortador y las pinzas inteligentes, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Advertencia

- Este recortador no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el recortador de precisión.
- Las pinzas inteligentes no son un juguete. Manténgalas fuera del alcance de niños.

Precaución

- No utilice el recortador cuando el elemento de corte o el propio recortador estén dañados o rotos, ya que podrían ocasionar lesiones.
- Utilice y guarde el recortador y las pinzas inteligentes a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C. Evite la luz solar directa.
- Utilice el recortador y las pinzas inteligentes solo para el uso que se describe en este manual de usuario.
- Por razones de higiene, el recortador debería ser usado únicamente por una persona.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Preparación para su uso

Nota: Asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos cuando ponga la pila.

1. Gire la tapa del compartimento de las pilas en sentido contrario al de las agujas del reloj (1) y tire de ella hacia abajo para sacarla del aparato (2) (fig. 2).
2. Ponga una pila en el compartimento (tipo LR03 AAA) (fig. 3).

Asegúrese de que los polos + y - de la pila estén en la posición correcta.

3 Presione la tapa del compartimento de la pila para volver a colocarla en la parte inferior del recortador de precisión.

Nota: Quite la pila del recortador si no lo va a utilizar durante un mes o más.

Uso del recortador

General

- Cuando utilice el recortador de precisión por primera vez, pruébelo primero en una zona pequeña y fácilmente accesible.
- Recorte y afeite en dirección contraria a la del crecimiento del vello como se muestra en el dibujo (fig. 4).
- Asegúrese de que el recortador esté apagado cuando quite o coloque el peine-guía de longitud ajustable o el cabezal de corte de precisión.
- Cuando utilice el peine-guía, asegúrese de que el peine se apoye bien siempre sobre la piel.
- Para obtener los mejores resultados, estire la piel con una mano mientras utiliza el aparato con la otra.

Afeitado

Utilice el cabezal de corte normal para eliminar o recortar el vello en las zonas de fácil acceso que no exijan la máxima precisión.

1 Pulse el botón de encendido/apagado hacia arriba para encender el recortador. (fig. 5)

2 Coloque suavemente el recortador sobre la piel y muévalo lentamente en dirección contraria a la de crecimiento del vello. (fig. 4)

Asegúrese de que el cabezal de corte esté siempre completamente en contacto con la piel.

Afeitado de precisión

El accesorio de corte de precisión le permite eliminar pelos sueltos de zonas visibles o difíciles tales como el labio superior, la línea del bikini o el contorno de las cejas.

1 Deslice el accesorio de corte de precisión en el cabezal de corte (fig. 6).

2 Pulse el botón de encendido/apagado hacia arriba para encender el recortador (fig. 5).

3 Coloque suavemente el accesorio de corte de precisión sobre la piel.

4 Mueva el recortador despacio sobre la piel en sentido contrario al de crecimiento del vello. (fig. 4)

Asegúrese de que el accesorio de corte de precisión esté siempre completamente en contacto con la piel.

Perfilado y recorte

Puede perfilar y recortar las cejas o la línea del bikini fácilmente con el peine-guía de longitud ajustable.

1 El peine-guía tiene dos lados diferentes que le permiten cortar el vello a dos longitudes diferentes (2 mm y 4 mm). Elija el lado que prefiera y colóquelo sobre el borde exterior de la ceja. (fig. 7)

2 Pulse el botón de encendido/apagado hacia arriba para encender el recortador (fig. 5).

3 Deslice el peine-guía en el cabezal de corte. (fig. 8)

4 Mueva el recortador lentamente sobre la ceja en dirección hacia la nariz.

Uso de las pinzas inteligentes

La depiladora incluye unas pinzas inteligentes con luz integrada para eliminar fácilmente tanto el vello facial como el de las cejas.

Uso de las pinzas

1 Utilice un lápiz de ojos para marcar la forma deseada de las cejas. Elimine todo el vello situado fuera de dicha marca.

2 Encienda la luz pulsando una vez el botón de encendido/apagado.

3 Elimine el vello siempre en la dirección de su crecimiento.

Nota: Elimine el vello uno por uno.

No utilice las pinzas inteligentes para eliminar el vello de los lunares.

No apunte la luz de las pinzas inteligentes directamente a sus ojos o a los de otra persona.

Cómo sustituir las pilas

1 Abra el compartimento de las pilas y la luz girando con una moneda la parte inferior en sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 9).

2 Extraiga las pilas de botón antiguas.

Mantenga las pilas de botón fuera del alcance de los niños y las mascotas. Las pilas de botón representan un riesgo potencial de asfixia.

3 Inserte las dos pilas de botón con el lado negativo apuntando hacia delante en el compartimento de las pilas y la luz. (fig. 10)

Nota: Las pinzas inteligentes funcionan con tres pilas alcalinas de botón tipo L736H o AG3 (diámetro 7,8 x 3,4 mm).

4 Vuelva a enroscar con una moneda la parte inferior en el compartimento de las pilas y la luz en el sentido de las agujas del reloj (fig. 11).

Limpieza y mantenimiento

No enjuague el recortador con agua.

Para limpiar el aparato no utilice limpiadores corrosivos (ya sean detergentes, estropajos o paños de limpieza), gasolina, acetona, etc.

Limpie el cortapatillas cada vez que lo utilice.

1 Deslice el botón de encendido/apagado hacia abajo para apagar el recortador.

2 Extraiga con cuidado el cabezal de corte normal. (fig. 12)

3 Utilice el cepillo de limpieza suministrado para eliminar cualquier resto de vello o polvo. (fig. 13)

4 Para conseguir una higiene máxima, enjuague el cabezal de corte normal, el peine-guía y el accesorio de corte de precisión bajo el agua caliente del grifo cada vez que los utilice.

5 Vuelva a colocar el cabezal de corte en el aparato.

6 Lubrique el cabezal de corte de precisión con una gota de aceite de máquina de coser dos veces al año. (fig. 14)

Almacenamiento

1 Coloque la tapa protectora en el recortador cuando vaya a guardarlo.

2 Coloque las pinzas inteligentes en el estuche después de utilizarlas.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el recortador junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 15).
- Las pilas no recargables contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. No tire las pilas no recargables con la basura normal del hogar, deposítelas en un punto de recogida oficial para pilas. Quite siempre las pilas no recargables antes de deshacerse del aparato y llevarlo a un punto de recogida oficial (fig. 16).

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. Hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía.

Guía de resolución de problemas

Si surgiera algún problema con el aparato y no pudiera solucionarlo con la siguiente información, póngase en contacto con el centro de servicio Philips más próximo o con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

Problema	Causa	Solución
El recortador no funciona.	Puede que no haya colocado la pila correctamente.	Asegúrese de que los polos + y - de la pila estén en la posición correcta.
	Puede que la pila esté baja o descargada.	Ponga una pila nueva.

PORTUGUÊS

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral (fig. 1)

1 Cabeça do aparador
2 Botão ligar/desligar
3 Tampa do compartimento das pilhas
4 Tampa de protecção
5 Pente aparador de comprimento ajustável (2 mm e 4 mm)
6 Acessório aparador de precisão
7 Escova de limpeza
8 Pinça inteligente
9 Luz da pinça inteligente
10 Botão para ligar/desligar a luz
11 Compartimento das pilhas e da luz
12 Estojo de arrumação da pinça inteligente

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparador e a pinça inteligente e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Aviso

- O aparador não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se forem supervisionadas ou tiverem recebido instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparador de precisão.
- A pinça inteligente não é um brinquedo. Mantenha-a fora do alcance das crianças.

Cuidado

- Não utilize o aparador se o acessório de corte ou o próprio aparador estiver danificado ou partido para evitar ferimentos.
- Utilize e guarde o aparador e a pinça inteligente a uma temperatura entre 15 °C e 35 °C. Evite luz solar directa.
- Utilize o aparador e a pinça inteligente apenas para o fim a que se destinam, conforme descrito neste manual do utilizador.
- Por questões de higiene, o aparador só deve ser utilizado por uma pessoa.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho da Philips respeita todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções neste manual do utilizador, este aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Preparar para a utilização

Nota: Certifique-se de que as suas mãos e o aparelho estão secos quando introduzir a pilha.

1. Rode a tampa do compartimento das pilhas para a esquerda (1) e puxe-a para baixo para a retirar do aparelho (2) (fig. 2).
2. Coloque uma pilha no compartimento das pilhas (tipo LR03 AAA) (fig. 3).

Certifique-se de que os pólos + e - da pilha ficam virados na direcção certa.

3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas na parte inferior do aparador de precisão.

Nota: Remova a pilha se não pretender utilizar o aparador durante um mês ou mais.

Utilizar o aparador

Geral

- Quando utilizar o aparador de precisão pela primeira vez, experimente-o primeiro numa área pequena e fácil de alcançar.
- Apare e depile no sentido oposto ao do crescimento do pêlo, como indicado na figura (fig. 4).
- Assegure-se de que o aparador está desligado quando retirar ou colocar o pente aparador de comprimento ajustável ou a cabeça aparadora de precisão.
- Ao utilizar o pente do aparador, certifique-se de que o mesmo está sempre em contacto com a pele.
- Para obter óptimos resultados, estique a pele com uma mão e utilize o aparelho com a outra.

Corte

Utilize a cabeça de precisão normal para remover ou aparar pêlos em áreas de fácil acesso que não necessitam de precisão absoluta.

1. Empurre o botão ligar/desligar para cima para ligar o aparador. (fig. 5)
2. Coloque o aparador suavemente sobre a pele e movimente-o lentamente sobre a pele, no sentido oposto ao crescimento dos pêlos. (fig. 4)

Certifique-se de que a cabeça do aparador está sempre completamente em contacto com a pele.

Aparação precisa

O acessório de precisão do aparador permite-lhe remover pêlos isolados de zonas visíveis ou difíceis, como no buço, linha do bikini ou contornos das sobrancelhas.

1. Coloque o acessório de precisão do aparador na cabeça do aparador (fig. 6).
2. Empurre o botão ligar/desligar para cima para ligar o aparador (fig. 5).
3. Coloque cuidadosamente o acessório de precisão do aparador sobre a pele.
4. Movimente o aparador lentamente ao longo da pele no sentido oposto ao crescimento do pêlo. (fig. 4)

Certifique-se de que o acessório do aparador de precisão está sempre completamente em contacto com a pele.

Delinear e aparar

Pode delinear e aparar facilmente as suas sobrancelhas ou a linha do bikini com o pente do aparador de comprimento ajustável.

1. O pente do aparador tem dois lados diferentes, que lhe permitem aparar pêlos com dois comprimentos diferentes (2 mm e 4 mm). Escolha o lado que preferir e coloque-o na extremidade exterior da sua sobrancelha. (fig. 7)
2. Empurre o botão ligar/desligar para cima para ligar o aparador (fig. 5).
3. Coloque o pente do aparador na cabeça do aparador. (fig. 8)
4. Mova o aparador lentamente ao longo da sua sobrancelha, em direcção ao nariz.

Utilização da pinça inteligente

A sua depiladora é fornecida com uma pinça inteligente com luz integrada para a remoção fácil de pêlos faciais, como as sobrancelhas.

Utilização da pinça

1. Utilize um lápis para os olhos para marcar o formato desejado das suas sobrancelhas. Remova todos os pêlos fora do formato marcado.
2. Ligue a luz premindo uma vez o botão para ligar/desligar.
3. Puxe sempre o pêlo na direcção de crescimento do mesmo.

Nota: Puxe um pêlo de cada vez.

Não utilize a pinça inteligente para remover pêlos que crescem em sinais.

Nunca aponte a luz da pinça inteligente para os seus olhos ou para os olhos de outra pessoa.

Substituição das pilhas

1. Abra o compartimento das pilhas e da luz rodando a parte inferior para a esquerda com a ajuda de uma moeda (fig. 9).
2. Retire as pilhas tipo botão já usadas.

Mantenha as pilhas tipo botão fora do alcance das crianças e animais de estimação. As pilhas tipo botão representam um risco de asfixia.

3. Insira as novas pilhas tipo botão com o pólo negativo voltado para a frente no compartimento das pilhas e da luz. (fig. 10)

Nota: A pinça inteligente funciona com três pilhas alcalinas tipo botão L736H ou AG3 (diam. 7,8 x 3,4 mm).

4. Volte a aparafusar a parte inferior no compartimento das pilhas e da luz, rodando-a para a direita com uma moeda (fig. 11).

Limpeza e manutenção

Não enxagúe o aparador com água.

Não utilize detergentes corrosivos, esfregões ou panos abrasivos, petróleo, acetona, etc. para limpar o aparelho.

Limpe o aparador sempre que o utilizar.

1. Empurre o botão ligar/desligar para baixo para desligar o aparador.
2. Remova cuidadosamente a cabeça normal do aparador. (fig. 12)
3. Utilize a escova de limpeza fornecida para limpar pêlos ou pó. (fig. 13)
4. Para a máxima higiene, enxagúe a cabeça normal do aparador, o pente aparador de comprimento ajustável e o acessório aparador de precisão em água quente corrente após cada utilização.
5. Coloque novamente a cabeça do aparador no aparelho.
6. Lubrifique a cabeça normal do aparador com uma gota de óleo para máquinas de costura duas vezes por ano. (fig. 14)

Arrumação

1. Coloque a tampa de protecção no aparador quando o guardar.
2. Coloque a pinça inteligente no estojo para arrumação depois da utilização.

Meio ambiente

- Não elimine o aparador juntamente com os resíduos domésticos comuns no final da sua vida útil. Entregue-o num ponto de recolha autorizado para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 15).
- As pilhas não recarregáveis contêm substâncias que podem poluir o ambiente. Não deite fora pilhas não recarregáveis com o lixo doméstico normal; coloque-as num ponto de recolha oficial. Retire sempre as pilhas não recarregáveis antes de se desfazer do aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial (fig. 16).

Garantia e assistência

Caso necessite de informações ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com/support ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país. O número de telefone encontra-se o folheto de garantia mundial.

Resolução de problemas

Se ocorrerem problemas com este aparelho e não for capaz de os resolver através das indicações dadas a seguir, contacte o centro de assistência Philips mais próximo ou o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país.

Problema	Causa	Solução
O aparador não funciona.	Pode não ter colocado correctamente a pilha.	Certifique-se de que os pólos + e - da pilha ficam virados na direcção certa.
	A pilha pode estar fraca ou vazia.	Insira uma pilha nova.